



## I POWIEŚCI.

Z DODATKIEM ILLUSTROWANYM UBRANI I ROBÓT KOBIECYCH.

**Prenumerata wynosi:** w WARSZAWIE kwartalnie rs. 1 k. 80.—Z przesyłką pocztową w Cesarstwie i Królestwie, kwartalnie rs. 2 k. 50. Numer pojedynczy k. 15 — w POZNANIU prenumerować można w księgarni Leitgebera; — W KRAKOWIE przesyłając należność do A. Nowoleckiego w wydawnictwie Czytelnicy ludowej, lub wprost do Redakcji w Warszawie, Przedpłatę dla GALICJI z przesyłką pocztową kwartalnie zlr. 4 W KRAKOWIE zlr. 3. Listy i przesyłki pieniężne adresować prosimy: Do J. K. GREGOROWICZA w Warszawie Ulica Żabia N. 956 (nowy 6) dom narożny przy targu.

**Treść Numeru.** Do Pafnuckiego odpowiedź Staruszkiewicza z pod Kodnia. (wiersz).—Lalki, sceny przedślubne przez J. I. Kraszewskiego.—Stella Maris. (wiersz).—Z Ameryki, przez Sygurdę Wiśniowskiego.—Szkic literatury rosyjskiej z ostatnich lat dwudziestu.—Korespondencja zagraniczna.—Korespondencja z Londynu.—Przegląd literacki.—O ubiorach—Życie za życie, powieść Miss Mulock, przekład Joanny Belejowskiej.—Przytem dodatek z drzeworytami.

## DO PAFNUCKIEGO.

ODPOWIEDZ

## STARUSZKIEWICZA

Z POD KODNIA. (\*)

Bóg zapłać Mosanie, że dzielisz me zdanie,  
Swój z swoim wždy zejdzie się w świecie:  
Pafnucka mnie rodzi, więc Asan dobrodziej  
Krewniakiem po matce mi przecie.

Prawdę Aśc powiada, że licha zasada  
Czei przodków cheieć burzyć zakony,  
A w miejsce prawd wiecznych, w delirjach wsze-  
[tecznych  
Wygłaszać jakoweś androny.

Gdybyć tam to lichy, siedziało choć cicho,  
Sromać się swojej niewiary,  
Nie—ono chce z góry, zgnieść prawa natury,  
Splugawić nasz piękny świat stary!

I jam ci Bóg świadkiem, nie żadnym niedźwiad-  
[kiem,  
Skończyłem *Scholarum* na sexcie;  
Jeszczem był młokosem, miał mleko pod nosem,  
Już w nauk ćwiczyłem się tekście.

Więc i to mosanie, rozumiem, że zdanie  
Ma każdy inaksze z nas zgola:  
Ten Boga wychwała, ów uczył Baala,  
I krzyżyk matczyny starł z czoła.

Lecz przecież u czarta, na czemścić oparta  
Winna być głoszona maksyma:  
Rzną *dictum acerbum*, lecz klę się na *verbum*,  
Że sensu ni składu tam nie ma.

Boć nawet mądrala, co łby im zapala  
Oględnie swe wnioski wyluszcza,

A oni tymczasem, przyjmują obcasem  
Za pewnik, co Anglik przypuszcza.

Dalipan, źle z nami, gdyż razem z małpami  
Idzie mrok, upadek, zuchwałość,  
Zakucie w swem zdaniu, brysiosstwo w pisaniu  
I jakaś przedwczesna zgrzybiałość.

Rozstajem się z cnotą, praocjów prostotą,  
Niebiańskich zórz gardzim nadzieją,  
A ktoś się rad cieszy, że narod nasz grzeszy:  
Któż taki?... ot niemiec nad Szpreą.

Ludwik Niemojowski.

Radoszewice 23 Kwietnia  
1874 r.

## LALKI.

## SCENY PRZEDŚLUBNE

PRZEZ

J. J. KRASZEWSKIEGO.

*Inter calicem et os multa cadunt.*  
Przysłowie.

(Dalszy ciąg.)

Wiadomość o zgonie hrabiego rozeszła się zresztą z szybkością niezmierną rozmaitemi kanałami po całym sąsiedztwie, a raz dopłynawszy do miasteczka z niego rozlała się tegoż dnia na dalsze okolice. Nie wiadano tylko w Gromach o niczem, bo nikt by był nie śmiał do dworu śpieszyć z wieścią tak smutną... Tegoż dnia dowiedział się Bończa, hr. Ildefons, Modest i inni i nowina ta wszędzie wywołała nadzwyczajne wrażenie. Wiedziano powszechnie o tem, iż hr. Roman miał słowo panny, słyszano z różnych źródeł dosyć pewnych, że Baronówna niebardzo chętnie słowo

dała narzucenemu jej Romanowi, nastęcało się więc gwałtownie to niezmiernej wagi dla całego sąsiedztwa pytanie, czy zgon starego hrabiego jej postanowienia nie zmieni. Zdania były bardzo podzielone, lecz większość pocieszała się tą nadzieją, że swobodniejsza Lola, zapewne stosowniejszy wybór uczyni. Każdy z tych panów uważał siebie za najstosowniejszego. Jednym słowem śmierć ta, zamiast żalu niemal uczucie wyswobodzenia wzbudziła.

Po powrocie z Pruhowa, Baronówna smutna zamknęła się u siebie, po cichu tylko rozmówiwszy z Herma, która daleko mniej od niej dowiedzieć się mogła niż się spodziewała. Zwróciła się więc do Cioci Nieczujskiej, którą wypowiedała szczegółowo, ale i od niej wielkiego światła zaczerpnąć nie potrafiła. Nazajutrz uderzyło wszystkich że Baronówna w ciągłej zadumie jakiejś, patrząc i niewidząc, roztargniona, słowa się do nikogo prawie nie odzywała. Dopiero wieczorem Nieczujski jakoś potrafił zawiązać rozmowę która się przeciągnęła do późna.

Herma jak najtroskliwiej czuwała nad tem, ażeby jej nikt nie przerwał. Właśnie siedziała na straży, nieznacznie przysłuchując się dochodzącym ją słówkom, gdy służący ją tajemniczo wywołał. Wyszła nie mogąc domyśleć się o co chodziło.

W sieni stał zaczajony Bończa, ujrzała go z nadzwyczajnem zdziwieniem; godzina była późna, odwiedziny kazały się domyślać jakiegoś wypadku. Bończa w długich butach, obryzany błotem, widocznie tylko co był zsiadł z konia, Herma podbiegła do niego na palcach z oczyma palającymi ciekawością. Co to jest?

— Chciałem pierwszy oznajmić państwu smutną wiadomość, do której pani przygotujecie może Baronównę... Wiemy z pewnością, że hrabia Filip umarł.

Zrazu Herma załamała ręce, bo się zwykle mimowolnie tym ruchem objawia podziw i przerażenie, wprędee jednak uspokoiła się jakoś.

— Czy to pewno?

— Najpewniej... w miasteczku już przygotowania do pogrzebu czynią. Bończa zrozumiawszy, iż

(\*) Tygodnik Mól N. 15, 1874 r.

długo zabawić nie wypadało, ucałował pulchną rączkę pięknej pani, zakręcił się i zniknął.

Namysławiając się, z wolna, weszła Herma znowu do salonu i za pierwszym wejrzeniem poznała, iż zajęta rozmową z p. Adolfem Lola, nie postrzegła nawet jej zniknięcia i powrotu. Mogłaby więc była się na swem miejscu i tajemnicę, jakiś czas zatrzymać przy sobie, ale tak piękna nowina w łonie tak żywej istoty jak Herma, długo się ostać nie mogła, kręciła się na krześle, myślała i pierzchnęła co rychlej, aby do sekretu i narady przypościć Ciocię Kapitanową.

Ta siedziała nad swoją pończochą nie się nie domyślając, gdy Herma wpadła wystraszona, okazując, że z czemś przybiega ważnym, opatrzyła wszystkie drzwi i tak się poczęła zwijać niespokojnie przygotowując do wyznania, iż Ciocię nastraszyła.

— Co pani jest? na Boga? co pani się stało?

— Zlituj się, Kapitanowo, cicho! cicho! żeby się Lola niedomyśliła.

— Czegoż? czegoż?

— Żeby nie postrzegła...

— Lecz cóż się stało...

Dopiero nachyliwszy się do ucha Herma szepnęła:

— Niestety, stary hrabia umarł!

Nieczujka głośno w ręce plasnęła.

— A nie mówiłam! zawołała, ja widząc go czułam że nie pociągnie, jeszcze się zmógł tą rozmową, poruszył... Lecz zkądże wiadomość?

— Najpewniejsza, Bończa ją przywiózł.

Cóż teraz pocniemy? co myślicie, jak sądzicie? co Lola zrobi? czy dotrzyma słowa? ale to nie może być! Moja Kapitanowo, co pani sądzisz! mów! ja głowę tracę...

Trzepała tak, sypiąc pytaniami, że Nieczujka do słowa przyjść nie mogła...

— Kto tu teraz przewidzieć potrafi co się stanie? rzekła w końcu, kto zgadnie co się w jej sercu dzieje.

— Ale już ciż go nie kocha?

— Tak, opiekuna jednak kochała...

Kapitanowa potrząsnęła głową.

— Powiedzieć jej! przygotowywać? czy tać przed nią? Spytała pośpiesznie Herma. Mów, Ciociu, mów, ty ją może znasz lepiej.

— Bończa mógł zbałamucić.. mogli go ludzie zawiadomić fałszywie?

Może to pogłoska nie prawdziwa... po cóż ją nabawić niepokojem, przemówiła Kapitanowa. Danoby nam przecież znać wprzód niż innym.

Kończyła ledwie, gdy wprowadzono posłańca z Pruhowa z listem...

Zapieczętowany był lakiem czarnym...

Herma pochwyciła go prędko, zobaczyła adres do Baronówny, poczęła obracać na wszystkie strony i nagle zapytała posłańca.

— Umarł hrabia?

— Jaśnie pan skończył! rzekł cicho stajenny...

Dwie kobiety spojrzęły po sobie, odprawiono posłańca do stajni, Ciocia Nieczujka nie bardzo wiedziała co począć, Herma z trudnością mogła utrzymać w sobie tajemnicę.

W salonie tymczasem p. Adolf zostawiony sam na sam z kuzynką prowadził spokojną i bardzo ożywioną rozmowę. Nie postrzegali się oboje jak czas upływał szybko. Mówiono o wszystkim, o świecie, ludziach, losach, a Lola w usposobieniu smętnem utrzymywała, że są fatalizmy, przeznaczenia i nieuniknione dole.

Przeciwnie Nieczujki starał się jej dowiedzieć, iż wola człowieka, gdy odważnie stanie do walki choćby z tą tajemniczą siłą, która losem się zowie, często z niej wychodzi zwycięzko. Sprzecjali się i zgadzali, rozumieli dziwnie i Lola nie mogła się powstrzymać

od naiwnego wyznania, które rumieńcem okryło twarz Adolfa, iż z nikim tak swobodnie, tak miło, tak otwarcie jak z nim wymieniać myśli nie mogła.

— Niech kuzynka wierzy, odparł Nieczujki, iż mnie to nieporównanie większą czyni przyjemność niż jej. Pani znajdujesz łatwiej w tych kręgach w których się obracasz, ludzi nawykłych do zastanawiania się nad podobnymi zadaniami, ja choć się na towarzystwo uskarżać nie mogę, najczęściej muszę być z ludźmi, którzy tylko interesa materialne życia pojmują i cenią.

Dla nich to co po za nimi leży, zowie się próżną mrzonką. Był czas żeśmy w istocie może do zbytku marzyli, ale dziś, przyznaję to, pozytywizm obrał nas z ducha, zniżył poziom myśli, będących w obiegu, uczynił rozsądnymi do zbytku, ale istotami bez poletu...

— Dla czegoż się pan zamykasz w swem towarzystwie? spytała Lola.

— Inne byłoby dla mnie nieprzystępnem dla wielu różnic w przekonaniach... Są przytem powody uboczne, których wyliczać trudno.

— A! to pan, przebac mi, że mu to powiem, odezwała się Baronówna rumieniąc nieco, jesteś do zbytku nieśmiały i nadto ostrożny...

— Jak to pani rozumie?

— Widzę to nawet z jego obejścia ze mną, rzekła Lola otwarcie, gdybym ja niemal gwałtem nie wciągnęła pana w tę miłą dla mnie rozmowę, która mnie karmi i uspakaja, mówił byś pan chyba z drugiego końca salonu o pogodzie.

Uśmiechnął się Nieczujki...

— Boję się być natrętnym.

— Dumnym pan jesteś do zbytku, mówiła Baronówna, nie chcesz się nastęrczać nikomu... zmuszasz by się mu kłaniano...

— A! nie, ale wolę pozostać na uboczu.. rzekł Nieczujki zapominając się, wolę nie nawykać do zbyt wielkich przyjemności, aby za nimi i do nich nie tęsknić.

— Przynajmniej za Gromami nie zatęsknisz pan pewnie, boś tu nie wiele miłych, a dużo niesmacznych godzin przepędził.

Adolf spojrzął na nią.

— Przeciwnie, rzekł, pobyt mój tutaj policzę do najmiłszych wspomnień życia. Zatrulo mi go tylko to, że patrzeć muszę na położenie pani, które we mnie dziwne obudza uczucia...

— Fatalizm! odparła Lola.

— I trochę słabości, dodał Adolf, z energiczniejszą wolą, możnaby wyjść z tego położenia zwycięzko.

— A! nie znasz go pan jak ja!

Wehódząc właśnie z zarumienioną mocno wzniesieniem twarzą, do salonu Herma — zwróciła uwagę gospodyni i przerwała dalszy ciąg rozmowy.

Lola popatrzyła na nią i uderzyła ją więcej niż wszystko malująca się w jej ruchomych rysach, jakaś niecierpliwość i niepokój. Nikt mniej nad nią nie umiał ukryć się z uczuciem, jakiegokolwiek ono było natury.

— Co ci jest, Hermo? spytała Lola.

— Mnie? ale nic, nic a nie! zaręczam.

Powiedziała to takim głosem iż z niego się domyślił nawet pan Adolf, że coś zajść musiało. Wejrzenie na Hermę potwierdziło go w tem przekonaniu.

Piękna pani usiadła, wzięła jakąś robótkę, porzuciła ją, otworzyła książkę i odsunęła, w ostatku rozparła się w krześle, spuściła głowę i udawała spokojną ale jak najniezręczniejszą.

Nieczujka tymczasem namysliwszy się powiedziała sobie w duchu.

— Cóż to ona dziecko, czy co? Trzeba żeby się uczyła żyć i cierpieć...

Otworzyła drzwi powoli i list trzymając w ręku, zbliżała się ku Loli.

— Podobno staremu hrabiemu bardzo się pogorszyło, odezwała się, zwlekając jednak nieco oddanie listu.

Usłyszawszy to Lola zerwała się nagle i zawołała.

— Hrabia umarł!!

Wszyscy milczeli, Lola spojrzęła zadziwiona, nikt nie zaprzeczał, Baronówna stała cała drżąca, opierając się o stół w oczekiwaniu.

Najśmielsza Kapitanowa chwilę jej dawszy na oswojenie się z tą myślą, odezwała się.

— No tak, nie ma co tać. Umarł hrabia...

W milczeniu Baronówna upadła na kanapę, sparła się na rękę i zakryła oczy... Nieczujka z wolna podsunęła jej list który leżał nietknięty... Poznała na nim Lola kaligraficzne pismo hr. Romana...

Herma której ciekawość okruszynami nawet karmić się lubiła, wzięła na siebie wyreczenie w rozpieczętowaniu, rzuciła okiem na pismo i podsunęła je przyjaciółce. W niewielu wyrazach Roman dawał znać o poniesionej stracie, a że jako narzeczony nie uznał właściwym podpisać się, najniższym sługą, a nie wypadło mu w tej chwili przypominać się z tytułem do ręki Baronówny, po długim znać namyśle, położył podpis nazwiska bez żadnej kwalifikacji.

Zdobna pieczęć na kopercie uderzała rozmiarami olbrzymiemi, zawierała bowiem wszystkie herby kolidacyjne, godła i armatury przepyszne. Ręka piszącego zdradzała człowieka, któremu sroga boleść nie przeszkadzała do pisania na linjach i pamiętania o rysunku liter...

Jeszcze baczniej niż listowi samemu Herma przypatrywała się twarzy przyjaciółki, usiłowała w niej wyczytać przyszłość której była ciekawą, lecz Baronówna płakała w tej chwili, płakała ze szczerego żalu po człowieku który ją kochał.. i nie myślała o przyszłości. Nie przyszło jej nawet do głowy przypuszczać, że ten wypadek mógł potargać węzły, które jej ciążyły, zdało jej się przeciwnie, że słowo dane zmarłemu śmierć czyniła świętszem i nieodwołalszem jeszcze.

Adolf nie chcąc być natrętnym, wymknął się zaraz po cichu...

Nieczujka widząc się niepotrzebną poszła za nim, dwie przyjaciółki same zostały... Milczenie trwało dość długo.

— Nie dziwię ci się że płaczesz, przerwała je w końcu Herma, ja po każdym umarłym płaczę... ale moja Lolu, pozwól sobie powiedzieć, że ja temu najzacniejszemu z opiekunów nie mam za złe, iż przyspieszył nieco nieuchronne już zakończenie dramatu.

Teraz następuje żałoba, hr. Roman ma czas pokazać się w całym blasku tem czem jest, to jest najnieznośniejszym z ludzi boś się na nim okropnie zawiodła i nastęrczy ci, nie wątpię, sposobność dania mu od kosza..

Baronówna oczy załzawione podniosła.

— Mylisz się moja Hermo, odezwała się, dałam słowo umierającemu, który na mnie włożył obowiązki, ufał mi, zdradzić go nie mogę, nie chcę, nie potrafię nigdy.

— A! to już heroizm którego nie pojmuję, zawołała Herma, skłaniam przed nim głowę i milczę.

Cała moja nadzieja, że hr. Roman widząc że nie masz doń serca...

— Teraz mu to jak najmniej będę się starała pokazać, przerwała Lola:

— Chcesz gwałtem być ofiarą?

— Chcę, bo muszę.

— Są rzeczy niepojęte... dokończyła Herma, nie rozumiem nic...

Przyjaciółka rzuciła się jej na szyję, wybuchając rzewnym płaczem, który jej mowę tamował. Łzy te najlepiej świadczyły, że wielką z siebie uczynić miała w istocie ofiarę, ale nieuniknioną...

Tak się skończył ten wieczór.

Nazajutrz rano posłaniec odjechał do Pruhowa bez żadnej odpowiedzi, gotowano się do pogrzebu.

Nowy list oznajmił iż przysposobienia do tego obrzędu mającego się odbyć uroczyscie, na którym J. Ex-Biskup diecezjalny miał celebrować, a kaznodzieja z Krakowa aż przybyć z exortą, zmusiły do odłożenia go do dni kilku.

Lola przywdziała grubą żałobę, hr. Roman namyślał się długo czyby mu wypadało w ciągu tego czasu między zgonem a pogrzebem odwiedzić Gromy, uznał wszakże iż się wstrzymać powinien.

Nadszedł dzień naznaczony. Cały dwór Baronówny, jej przyjaciółka, pani Kapitanowa wyruszyli na pogrzeb, p. Adolf wybierał się z powrotem do domu nie mówiąc.

Prawie w chwili, gdy już wyjeżdżać miano, dowiedziała się o tem Baronówna... Stała już w czarnych kwefach zebrana do podróży tej, gdy Adolf żegnać się począł.

— Ale to nie może być—zawołała nie zważając na przytomnych i chwytając go za rękę, pan nie pojedziesz, pan mnie nie możesz opuścić w tej chwili. Pan Bóg pana zesłał dla mnie, ja go potrzebuję, ja proszę.

Widząc z jaką żywością Lola rozpoczęła rozmowę, Herma pod pozorem zapomnianego czegoś uciekła. Ciocia Nieczujka stała opodal posepna.

— Panie Adolfie, dodała niepuszczając jego ręki, ten co był moim opiekunem umarł, jestem sama na świecie, niedoświadczona, sierota...

Jesteś mi krewnym, mam dla was sympatyę, przyjaźń, szacunek... pan mnie nie opuścisz..

— Ale moja droga Baronówno, wmięszała się Kapitanowa, widząc że Adolf zbladły milczy, nikt ci nie jest wdzięczniejszy nade mnie za dowód twej łaski i zaufania dla poczciwego mego Adolfa, tylko, tylko, widzisz on także ma obowiązki i interesa, on bo, musi..

Lola patrzała nie słuchając na Adolfa, trzymała jego rękę i cała była drżąca..

— Zostań pan! powtórzyła.

Nieczujski skłonił się, pocałował ją w rękę i nie nie odpowiedział... Milczenie oznaczało posłuszeństwo. Baronówna już miała uspokojona sięść do powozu, gdy nagle znać myśl uderzyła ją, iż Nieczujski pozostawszy w Gromach, rozważyć może, odmienić zdanie i uciec.

Odwróciła się od drzwiczek otwartych.

— Ale pan jedziesz z nami?

— Ja? zapytał Adolf zdziwiony.

— Tak, pan jedziesz, dodała rozkazująco Baronówna.

— Nie jestem przygotowany.

— Dogoń pan nas, jak chcesz, ale daj mi słowo.

Adolf i na to się zgodził. Powozy odchodziły a on jeszcze stał w ganku zadumany i jakby złamany niespodzianym wypadkiem. Główka Hermy odjeżdżając wychyliła się uśmiechnięta ku niemu z wyrazem szyderskiego zwycięstwa.

— Jestem szalony! mówił do siebie Adolf, jestem słaby... jestem nie rozumiały samemu sobie.

Potał ręką po czole.

— A tak! dodał, są fatalizmy, są przeznaczenia, które w najspokojniejsze życie mogą wrzucić ziarna co je jak mur rozsada..

Co dalej? na Boga? co dalej..

W tem konie, które nakazano co najprędzej za-

prządz zabiegły po pana Adolfa. Poszedł się ubrać i pojechał do Pruhowa.

Pogrzeb hrabiego Filipa odbył się naturalnie z całym przepychem i ostentacją na jaką tylko mógł się zdobyć hrabia Roman. Herby jednak, któremi kościół został przyozdobiony, malowane na prędcie przez nie-wprawnego artystę, wyszły z pod jego ręki nie zupełnie prawidłowo i dosyć fantazyjnie.

Kiru nie żałowano, ani świec, ani ludzi do orszaku, dla których sztyto żałobę i płaszcze dniem i nocą.

Jednym słowem przepych był wielki... Zdaje się, że hr. Roman musiał czyhać na przyjazd Baronówny: czekał bowiem nań u drzwi, wprowadził do kościoła i osobne zapewnił jej miejsce, obok którego sam pozostał. Baronówna nie mogła się temu oprzeć, chociaż było to publicznem uznaniem praw pretendenta do jej ręki. Zwracało to oczy, ale hrabia Roman właśnie sobie tego życzył.

Po obrzędzie Baronówna nie przyjęła jednak zaproszenia do pałacu i wprost do domu z całym dworem swym odjechała, co zresztą hr. Roman znalazł, ściśle biorąc, prawidłowem.

Kilka dni zajęty czynności urzędowe, w czasie których śmiertelny postrach panował w Gromach, bo się spodziewano co chwila przybycia narzeczonego.

Baronówna była w szczególnem usposobieniu, nie dawała sobie nawet wspomnieć o tem, ażeby słowo dane złamać mogła, uważała się niem związaną nie-odwołalnie, a mimo to czuć było, że radaby zapomnieć o tem co ją czekało, myśl nawet wszelką o tej konieczności oddalić.

Jakby rozerwać się pragnąć, zapuszczała się w długie, nieskończone rozmowy z panem Adolfem. Mówiła z nim o swoich interesach, wymagała aby rozpoznał stan majątku, aby się obeznał z tyczącami się go sprawami, a mówiąc o przyszłości zdawała się istotnie zapominać czasami, że ona była na łasce mało jej dotąd znajomego człowieka.

Herma aż do zbytku otwarta, mówiła jej śmiejąc się:

— Na mnie ty robisz takie wrażenie, jakbyś jutro istotnie wyjść za mąż miała, ale za pana Adolfa.

Przypuszczenie to, które mogło być obrazić Lolę, ani ją dziwiło, ani obruszało, ani zbijane było zbyt gorąco. Słyszając je Baronówna wzdychała, spuszczała oczy i milczała.

P. Adolf chodził chmurny jak noc i widocznie w walce z samym sobą, ożywał się tylko, gdy z obojętnej w początku, wpadał w jedną z tych rozmów nieskończonych z Lolą, z których Herma się wyśmiewała.

— Co wy z sobą całymi godzinami mówić możecie, do tego stopnia zajęci, rozstrojeni że o bożym świecie nie wiecie? pytała.

— Zmiłuj się, mówiła Lola, to pierwszy mężczyzna którego spotykam w życiu co mnie rozumie i ja go rozumiem.

— *C'est beaucoup dire!* kończyła Herma—i, nie było odpowiedzi.

Do zachmurzonych twarzy w Gromach należała Ciocia Nieczujka. Nie kryła się z tem bynajmniej, że ten kuzynowski stosunek p. Adolfa był jej nieprzyjemnym.

— Ale bo niewiedzieć co to jest! mówiła otwarcie Hermie. Sama o tem nie wiedząc, bo to poczciwe dziecko, bałamuci mi Adolfa. Szczęście że to człowiek stateczny, no, a przypuściwszy drugiego na jego miejscu, głowę by stracił i gotowo by mu się nie wiedzieć co przysnąć. Po co kusić człowieka.

— Ale Lola w najniewinniejszej myśli szuka roztargnienia, mówiła Herma.

— Jać o tem przecie wiem, niecierpliwie doda-

wała Nieczujka, a zawsze to nie do rzeczy... Ma narzeczonego..

Od pierwszego dnia po odebraniu wiadomości o zgonie Lola przywdziawszy żałobę, i choć do niej obowiązana nie była, nie zrzuciła jej.

Zdaje się że uważała ją za tarczę i ochronę od napaści hr. Romana, za słuszny powód do odroczenia tej godziny ostatniej, stanowczej która ją przerażała.

Oczekiwanie na przybycie Romana przez dni kilka zatruwało spokój w Gromach,—ale że się ani pokazał ani listem zgłaszał, przestach ów minął jakoś zapomniano o nim trochę.

Tymczasem jednego dnia przed obiadem, grom ten wiszący nad głową Baronówny, spadł wrześnie. Hrabia Roman w grubej żałobie, krepach, obszywkach, ze śpilką czarną w chustce czarnej, z guzikami *en jais* u koszuli—zjawił się w salonie. Nie zastał w nim nikogo oprócz Adolfa, który zdaleka go przywitał, miał sobie za obowiązek zawiązać rozmowę.

(d. c. u.)

## STELLA MARIS.

z francuzkiego.

MARYNARZ.

Gwiazdo morska, zwieszona w błękitach wysoko,  
Ty, nęcąca do dumań, jak dziewic spojrzenie,  
Czy widzisz kraj za którym tęskni moje oko,  
I za którym wciąż goni mej duszy marzenie?  
Tam co dnia srebrnym głosem dzwon kościelny  
[śpiewa,

A morze,—Anioł pański—echem mu odbrzmiewa.  
Tam wioszczka rybaków nad Tybru wodami,  
O gwiazdko! ty z wysoka patrząca się w dale  
Poznajże chatkę moją... tam... pod skał stopami...  
Ah! czyż między innymi nie widzisz jej wcale?

G W I A Z D A.

Widzę ja... Widzę nawet przez małe okienko,  
Słabiuchne światło lampy co bliska zgaśnięcia,  
I kobietę co marząc przedzie swe włókienko  
Przy chłopięciu uspiem cichym snem ptaszęcia.  
Upuszcza czasem nitkę ze swego wrzeciona,  
I nad czołem dzieciny chyli się w zachwycie;  
Uspiła je piosenka przez matkę nucona,  
Lica ma tak świeżuchne jak róża w rozkwicie,  
Perekłki pierwszych ząbków w usteczkach mu błysz-  
[czą,

I długie, czarne rzęsy,—ma śliczny chłopczyną.  
Matka śledzi czy twoje—w tych rysach się ziszczą  
I połowa jej serca jest w kolebce syna.

MARYNARZ.

A druga jej połowa?

G W I A Z D A.

Druga jest na morzu  
I goni barkę twoją po wody przestworzu...

MARYNARZ.

A kiedyż Bóg nam w szczęściu spotkać się dozwoli?  
Czyż znasz dzień w którym uścisk złączy nas gorący?  
Ty wiesz to... Ty co w przyszłość patrzysz się do  
[woli..

Aie.. ty nie nie mówisz... zbladł twój promień drżący,  
I jakby zasmucony w szarym mroku płynie.

G W I A Z D A.

Ja nie śmiem zdjąć zasłony z przyszłości oblicza..

J. Kamocka.

## Z AMERYKI

PRZEZ

Sygurda Wiśniowskiego.

(Dokończenie.)

Cele bractwa chociaż pokryte zasłoną tajemnicy, dążą głównie do zniszczenia monopolów fabrycznych i kolejowych, oczyszczenie sfer rządowych z oszustów i zakładania składów, dostarczających członkom przedmiotów niezbędnych do zaspakajania codziennych potrzeb życia za ceny hurtowne. Większa część członków należy do klasy rolniczej, niedziw więc, że w Stanach gdzie większość ludności przyłączyła się do gumienych, chłopów wybierają do kongresu, a nawet i do senatu Rzeczypospolitej. Towarzystwa kolejowe znalazły w gumienych niebezpiecznego przeciwnika bo uorganizowanego do zaciętej walki. Pomiedzy rozmaitemi zobowiązaniami braci gumieników, zasługuje na uwagę przyrzeczenie, nie kupowania żadnej maszyny na kredyt. W kraju gdzie lada rolnik uprawia 80 lub 160 morgów, całe gospodarstwo spoczywa na maszynach. Kapitałisci dostarczają je na wypłaty roczne, obarczając kupujących wysoką lichwą. Dobrowolne zobowiązanie się miliona ludzi obrabiania mniejszej ilości ziemi raczej jak płacenie lichwy, nigdy pono nie zdarzyło się w dziejach świata.

Przybywanie do izby prawodawczej chłopów tylko czytać i pisać umiejących, nie zmniejsza ich użyteczności, znacznie wpływania poprawę moralności. Niedawno zasiadali tam adwokaci głównie i ludzie, których zawodem było krzykactwo polityczne. Nie zbywało tym panom na wiedzy, pomimo tego byliśmy rządzeni niegodziwie i nieumiejętnie. Przy rozprawach prawnie wiele o zasadach i popisywano się ze znajomością nowożytnych teorii, lecz w ustawach z przez nich wydawanych, nie można się dopatrzeć ani uczciwości ani rozumu prawodawców.

Przeglądając spis obecnych senatorów, spotykamy w nim nazwisko murzyna czarnego jak heban, nie umiejącego czytać do 16-go roku życia i uwolnionego z niewoli w skutek ogólnej emancypacji, służącego ongi na statku parowym by oszczędzić kilka dolarów na koszt chodzenia do szkoły, a dziś jednego z najznakomitszych mówców naszych. Ludzie kształceni w najlepszych uniwersytetach nie mogą mu sprostać dowcipem, ogniem i znajomością rzeczy. Tuż obok niego zasiadają generałowie i plantatorowie południowi, wybrani przez białych współobywateli. Liczba tych ostatnich mnoży się corocznie, gdyż rząd centralny nie chce popierać wpływem swym mniejszości republikańskiej, rządzącej południem za pomocą kilku pułków armii regularnej. Sarkanie całego kraju przekonało Granta, że w ten sposób rządzić nie może nie chcąc narażać na stratę resztki swej popularności. Wbrew życzeniom stronników wręcz odmówił pomocy wojskowej w Luizjannie i w Texas, gdzie demokraci odnieśli zwycięstwo wyborcze nad murzynami i obsadzili urzęda znakomitemi współobywatelami. Zdaje się że w ten sposób wygaśnie z czasem dawna nienawiść, gdyż gdziekolwiek rząd centralny nie mięsza się w sprawę krnąbrnych stanów, tam coraz pilniej doglądają wyborów, chcąc na legalnej drodze odzyskać wpływ stracony.

Taż samą politykę pobłażania i przebaczenia chcą i przeciw czerwonoskórciom zastosować. Zabrawszy ziemię tych ludzi na gospodarstwa i koleje żelazne, i wypłoszywszy zwierzyne służącą im na pokarm, wypadało od lat 10 utrzymywać ich kosztem publicznym. Sumy corocznie na ten cel przeznaczane starczyłyby na utrzymanie zupełne wszystkich Indian w bardzo porządnym hotelu. Tymczasem skutkiem niedołęzno-

ści centralnego rządu i cheiwości agentów, Indianie z głodu wymierali, a pośrednicy przez których ręce przechodziły zapasy posyłane na zachód, robili fortuny milionowe. Oszustwa bajeczne ogalały i nasze kasy i tapie (namioty) czerwonoskórców.

I tak n. p. wydawał rząd żywność i kołdry dla 27,000 Indian należących do narodu Suów. Niedawno okazało się, że tych Indian istnieje tylko 10,000 gdyż agenci sfalszowali listy statystyczne za pomocą kilku szefów czerwonych. Te 10,000 doszło jednak do takiej nędzy podczas bieżącej zimy, iż jadło trupy zmarłej swej braci, a wreszcie porwawszy się do broni poczęło podawnemu napadać na białe osady w stanach Wyoming i Nebraska. Suowie o wiele liczniejsi i waleczniejsi od *Modoków* odkopali topór wojenny naczelnika i rozlali krew europejską, największy więc wódz nasz generał Szerman objął przeciw nim komendę. Zapewne wkrótce ujrzymy widowisko, jak doskonale uzbrojona armia nie może sobie dać rady z garstką dzikich. Może się uda Szermanowi załagodzić dyplomacją całą tę sprawę wedle zleceń rządu Waszyngtońskiego wiedzącego doskonale, że koszt wojny z nimi prześciga częstokroć wydatki na wojenne przygotowania przeciw europejskiemu mocarstwu. Przed laty dziesięciu wydano 40 milionów dolarów na poskromienie i częściowe wytepienie Suówi mieszkających wówczas gdzie obecnie list piszę. Tyleż milionów kosztowałoby zupełne wyniszczenie pozostałych przy życiu poddanych *Czerwonej Chmury* i *Pstrego Ogona*.

Nam obywatelom Minnesoty wojna ta była o tyle na rękę, iż moglibyśmy wzbogacać się liwerunkami. Wielu z awanturniczych mych sąsiadów, spogląda czule na długie sztucce zawieszane nad kominkiem, i opowiada, ile czerwonych ludzi zmiotli niemi z powierzchni stepu. O sto mil angielskich od nas uwija się jakieś pokolenie, gotujące się do boju, zdołam więc dostarczać wam korespondencji z samego wojennego teatru.

Nienawidząc wojny z zaciętością kwakerską, wolałbym więc nie patrzeć i nie opisywać tego barbarzyńskiego wytepienia nędznej rasy. Zbyt często w życiu słyszałem świst strzał i jęki dzikich, grzmot broni palnej i przekleństwa białych, aby mnie mogły jeszcze podobne awantury zajmować.

Ogromne koszta wojen tutejszych pochodzą z przyczyny, że każdy żołnierz kosztuje w przecięciu 1,200 dolarów rocznie. W jaki sposób szcudry nasz rząd wyrzuca 9,600 złp. na szeregowca i tak się urządza by 30 tysięczna armia kosztowała tyle co 300,000 Prusaków, nie pojmuje. Żołd naszych żołnierzy wynosi oprócz jadła i ubrania 18 dolarów miesięcznie.

Jeżeli żołnierz kosztuje 1,200 dolarów to 600 dolarów wystarcza rocznie na każdego więźnia Rzeczypospolitej. Mamy zaś 16,000 łajdaków utrzymywanych kosztem państwa, sumka wydawana na nich sięga więc 10 milionów dolarów. Przy biedzie dzisiejszej poczynamy rozmyślać jakby zmniejszyć ten wydatek. Rząd stanu Kalifornii zaleca, by posłać tych ładaco do kupionej za dobre pieniądze rossyjskiej niegdyś Ameryki, nazwanej przez Yankesów *Alaską*. Zbyteczny ten fant tak cheiwie nabyty przez prezydenta i kongres, nie daje dotychczas skórki za wyprawę i to w dosłownem słowa znaczeniu, bo skóry zwierząt tam ubitych nie opłacają kosztów corocznej wyprawy do urojonego Eldorado. Filantropowie i liberały nasi zżymają się wielce na projekt stworzenia nowej Botanybay w okropnym klimacie, wątpię więc czy się uda rządowi pozbyć jednym ciosem kłopotów ze złoczyńcami i niepraktycznym nabytkiem.

W późniejszych listach nie zaniecham wam donieść o ruchu tutejszym umysłowym. Dziś poprzestaną na wspomnieniu zmarłego słynnego geologa i podróżnika szwajcarskiego Agassyza, który przybrawszy obywatelstwo tutejsze i pokochawszy kraj ten szlachetny,

zajmował katedrę nauczycielską przy bretońskim uniwersytecie. Dług ten spłacam tem chętniej, że z dzieł jego czerpałem nie jedną wiadomość o drogich mi Alpach, i idąc śladami jego zwiedziłem nie jedno ustronie glasierów i gór, których skład i prawa tak mądrze zbadał i tak wzniośle opisał. Około burzliwych przylądków Horn i Dobrej Nadzieji, w pustyniach i górach Ameryki badał wielki Szwajcar tajemnice przyrody. Za życia posiadał miłość współobywateli, po śmierci żał ich ogólny dowiódkł, że Amerykanie uważali go za ziomka. Przy religijności mas tutejszych tem łatwiej mu było uzyskać wziętość gdy w pismach swych wszelkimi siłami starał się pogodzić naukę chrześcianizmu z odkryciami wiedzy, przychodząc często do wręcz przeciwnych wniosków, jak *Darwin*, *Huxley* i inni badacze. Jeżeli świat uczony amerykański poniósł wielką stratę, niemniej zubożał i polityczny. Wielki przewodzca partyi demokratycznej, współzawodnik Granta podczas ostatnich wyborów, Horacjusz Greely, jeden z najświetlejszych, najuczciwszych i najbardziej prostotę republikańską zachowujących mężów stanu w Rzeczypospolitej, zgasł także. Trudno przewidzieć kto zastąpi jego miejsce w osierocionem stronnictwie.

Więcej pewno rozgłosu jak śmierć uczonego i polityka, uzyskał zgon tragiczny Siamskich braci. Najciekawszy potwór naszego wieku, zagadka chodząca dla lekarzy, przestał wreszcie napełniać kieszenie rozmaitych spekulantów, obwożących ich po świecie. Rodziny zmarłych wierne zasadom wieku, by robić dolary póki pora potem, sprzedały ciała ojców na wagę złota. Wyniki sekcyi ich ciał jedność tworzących, zapewne wam już znane, zresztą nie myślę się rozpisywać nad położeniem sere ich i wątroby.

Dziwi mię jednak, że gdy tyle tomów zapisano o powierzchowności budowie bliźniat, tyle tysięcy wysypano na oglądanie ich za życia a krajanie po śmierci, nikt nie zbadał dokładnie psychologicznej strony całego ich pożycia. Wiadomo nam, że ludzie ci byli nader nieszczęśliwymi, że właśnie rodzinne zatruwały im każdą chwilę starości, że się nienawidzili do tego stopnia, iż silniejszy z nich w młodości jeszcze chciał pozbawić brata żywota pomimo wiedzy, że śmierć jego będzie i dlań wyrokiem śmierci. Prawie nigdy nie przemawiali do siebie i nienawidząc się, musieli drzeć wiecznie o zobopólne bezpieczeństwo. Niewolników swych chłostali surowiej jak najrubaszniejszy plantator, a ciągły ich zgryźliwy humor dowodził, że przebywali męki moralne okropniejsze od wszystkich pomysłów Dantego. Byłoby to zaiste pracą godną filozofa, by z życia ich studyować fenomena, wywołane na umyśle przez wybryk przyrody, pozbawiający dwie istoty samoistnego bytu i odmawiający przyjemności zupełnego osamotnienia. Już okoliczność że większość potomstwa jest głuchoniemą, zasługuje na głębszą uwagę.

We wstępie listu nazwałem Amerykę krajem sprzeżności. W zeszłym miesiącu mieliśmy oczywisty dowód mego twierdzenia, gdyż podczas gdy w niektórych miastach krzewił się fanatyzm nowego rodzaju, w innych obchodzono karnawał bardziej na sposób saturnaliów rzymskich, jak odpowiadający wymaganiom społeczeństwa wiecznie odwołującego się na biblię.

Ruch fanatyczny rozpoczął się w stanach Ohio i Indiana. Małżonki pijaków najpierw, później zaś i inne niewiasty bogate i ubogie, namówione przez kilku egzaltowanych popieraczy przymusowej wstrzeźliwości, poczęły oblegać szynkownie i śpiewaniem psalmów, głośną modlitwą i klęceniem całodziennem na śniegu i lodzie, nakłaniać szynkarzy do wylewania piwa i wódki na ulicę. Dziwny ten środek tak okazał się skutecznym, że i kobiety w miastach sąsiednich niemniej żarliwie zabrały się do nawracania, a raczej trapienia szynkarzy. Tysiące szynków zamknęło na zawsze swe podwoje, ilość zniszczonych trunków nie do obliczenia prawie. Jak każdy objaw fanatyzmu tak

i niniejszy staje się zaraźliwym. Coraz więcej miast wita z radością modlące się siostry wstrzemięźliwości, coraz więcej szynkarzy nie z przymusu już, lecz dobrowolnie porzuca swe zajęcia i przyłączywszy się do gromady psalmistów, nawraca obłąkanych braci. Natarczywość fanatyków przechodzi często w nielegalność, gdyż około upartych szynków tworzą dniem i nocą blokadę, nie wpuszczając do nich żadnego mężczyzny. Kobiety tak tu są nietykane, że policja nie miesza się zupełnie w całą tę czynność nazwaną babią wojną. Stronnicy wstrzemięźliwości tryumfują, nigdzie zaś nie walczą bezskutecznie. Obecnie czytamy już o projektach by pobożni panowie w tenże sam sposób nawracali zbytników, karciarzy i giełdowców, rujnujących społeczeństwo niemniej szybko jak szynki. Przysłowie angielskie powiada, że nawet szatan przyrzekał zostać mnichem gdy ciężką był złożony chorobą, ztąd to i my podobno staramy się przywrócić wiek złoty w obyczajach, gdy złota nie mamy w kieszeni.

W Nowym Orleanie widocznie nie uczuli tak dotkliwie braku pieniędzy jak u nas. Tam król *karnawał* w towarzystwie perskiego szacha, wpłynął do miasta na galarze na ładunku z cukierków i odebrawszy klucze amerykańskiego Paryża od burmistrza, zarządzał nim przez trzy dni. Łaskawy monarcha pozwalał na wszystkie zbytki praktykowane przez Rzym stary i nowy, Wenecją i Paryż. Na groblach biegnących wzdłuż srebrnej Missisipi i ulicach, odbywały się sceny niełatwe do opisania. Rzeka gorzała w nocy sztucznymi ogniami, w dzień banderami zawieszonymi u mnóstwa statków handlowych leżących w porcie i u gondoli prywatnych. W pół francuzka ludność, dumnie porównująca swoje paradne, rozświetle i drogę miasto do stolicy Europy, przesadzała się w zbytkach, strojach i okrzykach.

Nie ganię miasta tak wykwintnego, bogatego i szczęśliwego za wesołość, lecz podobne sceny powtórzyły się w Memfis i innych ludniejszych grodach nad brzegami Missisipi nawiedzonych przeszłej jesieni przez żółtą febrę i stojących niby u stóp Wezuwiusza na niewygasłym wulkanie, gdyż choroba może wrócić z wiosną i do szczętu wynieść oszczędzoną jeszcze część ludności.

Niemal na grobach ojców i braci, wyprawiano tam biesiady, ulice puste przed kwartałem zaludniły się tłumami szalonych masek. Zapomniano o scenach równie okropnych jak owe, które opisał ateński historyk, obrazujący straszliwość zarazy za czasów Peryklesa, i w szalonych tańcach i wyuzdanej swawoli niby pijak w kieliszkach, topiono wspomnienia przeszłości.

W Październiku jeszcze leżał trup na trupie w domach Memfisu, miliony skladek w całej Rzeczypospolitej zaledwie wystarczały na utrzymanie przy życiu ludności pozbawionej siły do pracy, najszlachetniejsze dziewczę śpieszyły do Memfis, by się poświęcić czuwaniami nad chorem, topniały miliony na wsparcie i ratunek, ginęły setki dobrowolnych męczenników niosących pomoc i opiekę, z jednej strony szaleństwo rozpacz z drugiej bohaterstwo poświęcenia, a dziś.... w tem samym mieście przejętem grozą śmierci i łzami boleści motłoch szaleje, wznoszą się okrzyki wesela, zbytek hula i dłonie wyciąga do czary życia, wołając: dolewaj, dolewaj! żeby czara nigdy pustą nie była.

Oprócz indyjskiej wojny świeżo rozpoczętej nie mogę domieść o niczem więcej dramatyczniejszym.

Bezustanne kradzieże i oszustwa na wielką skalę idące niezmiennym torem, mianowicie w codziennem niemal sprzeniewierzeniu się kasjerów rządowych tak spowszedniały, że nikt słysząc o nowej nieuczciwości wysokiej jakiej osoby nie dziwi się i tylko pyta: ile też ukradł? Przy energii z jaką naród żąda reformy moralnej i bliskości powszechnych wyborów, wysadzimy zapewne awanturników politycznych z ich posad tak, że jeżeli który z mych czytelników przybył na

wystawę powszechną mającą się odbyć w Filadelfii w roku 1876, zastanie pewno uczciwych ludzi na czele spraw naszych. Wystawa ta powinna wyróżnić wiedeńską wspaniałością i kosztownością. Pan baron Schwarz nowy rakuzki ambasador w Waszyngtonie, pewno poradzi nam w jaki sposób zmarnotrawić jak najwięcej milionów w jak najkrótszym czasie; zdołamy więc zadziwić świat rozrzutnością naszą. Przyjazd barona zachwyca Yankesów, podziwiających wszystko co olbrzymie choćby nawet niedołęztwo, zarozumiałość i marnotrawstwo.

Jakkolwiek uda się wystawa nasza i czy zrujnuje czy wzbogaci przedsiębiorców, gdyż rząd nie miesza się w jej urządzenie i niewiele dostarcza pieniędzy, pewną jest rzeczą, że naród oczekuje niecierpliwie stoletniego jubileuszu swej niepodległości, i że obchód ten prześięgnie wszystkie podobne objawy od dnia stworzenia świata.

Już w Grudniu zeszłego roku wyprawiliśmy delegatów z całej Unii do Bostonu, by w godny sposób uczcić jubileusz wrzucenia w morze dwóch ładunków herbaty oclonej przez Anglię bez zezwolenia kolonistów. Drobną dochód przynosiło cło to bo zaledwie 15,000 funtów rocznie, niszczyli herbaty dopuścili się we własnym mniemaniu psoty raczej jak bohaterstwa czynu, a przecież co za skutki wynikły z tych drobnostek!

Obchód bostoński na cześć młodych psotników przystrojonych w szaty indyjskie, był i gustowny i wspaniały. Mężczyźni wystąpili w strojach *mohawków*, panie wedle mody zeszłego stulecia, mówcy opowiadali ludowi ważniejsze wypadki rozpoczętej kampanji, niezliczone puszki herbaty, naśladowane wiernie choć w małym formacie kształt skrzyń gniących w przystani, rozdawano pomiędzy obecnych.

Niektóre z tych puszek w kilka dni później, dostarczyły napoju dla mieszkańców Kalifornii nieznanego przed wiekiem w Bostonie. Około tejże pory wóz kolejowy wiozący towary wartości 5 milionów dolarów, przebył tę samą przestrzeń w przeciągu tygodnia. Wiózł on jaja jedwabników w łodzi z Japonii do Francji by zasilić wycieńczone jedwabniarnie Europy. Komu też się śniło w roku 1773 o wszystkich tych dziwaństwach.

## SZKIC

### LITERATURY ROSSYJSKIEJ

#### Z OSTATNICH LAT DWUDZIESTU.

(Ustęp z dzieła Konstantego Petrow p. t. *Obraz literatury rosyjskiej.*)

(Dalszy ciąg.)

Nader rozpowszechnione między publicznością dzieła Kostomarowa, odnoszą się głównie do dziejów Mało-Rossyi; są to prace bardzo sumienne, a styl pełen powabu bardzo zajmującym je czyni. Jego *Studia nad historią Kozaków w Rossyi południowej, oraz Szkic handlu państwa Moskiewskiego w XVI-ym i XVII-ym wieku*, zasługują na uwagę i dostarczają ciekawych materiałów do badań nad społeczeństwem rosyjskiem, uważanem po za granicami urzędownie spisanej historii państwa.

Pod piórem Kostomarowa, odradzać się zdaje dawna Rossya, wraz z gwałtownymi potrzebami i brakami ciężkiej swej i trudnej exystencji, opisuje on stosunki kupców rosyjskich z cudzoziemcami, jakie drogi handlowe posiadała wówczas Rossya, używane środki transportu, wagi, miary, monetę, towary jakimi handlowano, obyczaje i zwyczaje handlujących.

Te szkice pełne życia i odznaczające się ciepłym kolorytem, daleko lepiej dają poznać ówczesną Rossyę, niż opisy ówczesnych wojen i intryg tron otaczających bojarów. Kostomarow pisze historją w sposób, któremu Niemcy nadali nazwę *Kulturgeschichte*.

W tymże okresie ukazało się także kilka biografii, z których największe budzi zajęcie: *Życiorys hrabiego Sperańskiego*, napisany przez barona Korf, (1861), dozwala ona ocenić właściwie, jak ważne ten mąż stanu zajmował stanowisko w pierwszej połowie panowania Aleksandra I. Korf opisuje spokojnie zaciętą walkę, jaką wiodły z sobą dwa zarówno zacięte stronnictwa i wykazuje, z jaką łatwością i pewnością siebie, Sperański traktował kwestye sądowe, prawodawcze i finansowe, będące ulubionym jego zajęciem.

Kudriawcow (um. r. 1858) profesor historii uniwersytetu w Moskwie i wielką tam cieszący się popularnością, należał do liczby uczonych, zaliczających się do szkoły Granowskiego. Jego znakomite dzieło: *Dzieje Włoch, (od upadku zachodniego państwa rzymskiego, aż do jego odbudowania przez Karłomana)*, które nazywa skromnie „rzutem oka na dzieje Włoch z czasów Ostrogotów i Lombardów, jest bardzo ważnym nabytkiem do dziejów dzisiejszej cywilizacji europejskiej. Autor chciał przedstawić i urzeczywistnić swoją zasadę badania jednocześnie historii powszechnej i narodowej, łącząc te dwie gałęzie w formę badań niezależnych i przedmiotowych nad głównymi faktami historii Europy zachodniej. Na początku dzieła autor daje obraz Włoch w ostatnich dniach istnienia Zachodniego cesarstwa rzymskiego, składa zaś pióro w chwili, gdy Karłoman przywdział koronę cesarską.

Z innych prac Kudriawcowa, najgłówniejsze jest dzieło p. t. *Kobiety rzymskie, według Tacyty* (1856.)

Odnosnie do historii starożytnej, zasługują na wzmiankę z dzieł specjalnie poświęconych temu przedmiotowi: *Część Jowisza w starożytnej Grecji* przez Lentiewa (1850); *Mężowie stanu Grecji, w epoce jej upadku*, p. Babst'a (1851); z historii średniowiecznej Sidoine Apolinaire p. Eszewskiego; *Papieże i Państwo rzymskie* przez Wyzińskiego; z historii tegoczesnej *Anglija w XVIII-ym wieku*, p. Wyzińskiego.

W tej także epoce ukazały się przekłady pierwszorzędnych dziejopisarzy europejskich, Guizot'a, Tocqueville'a, Macaulay'a, Bude'a, Weber'a, Schlosser'a etc, etc.

Najlepsze artykuły oddzielne z dziedziny historii literatury europejskiej pisali: Drużynin i Botkin o Anglii, Pypin o Francji. Biliarski wydał dobry przekład dzieła W. Humboldt'a o różnorodności języków ludzkich, Timofiew przetłumaczył wykwintnym stylem dzieło Gerwinusa o Szekspirze. Pypin przełożył „*Historję literatury XVIII wieku* Hetnera i Schera *Historją* powszechną literatury; oba te dzieła bardzo były czytane i dobrze przyjęte przez publiczność.

### HISTORIA LITERATURY I JĘZYKA ROSSYJSKIEGO ORAZ JĘZYKÓW SŁOWIAŃSKICH.

Najpłodniejszym w dzieła o języku i literaturze rosyjskiej, był okres dziesięcioletni od 1850 do 1860 r. Upřednio już ogłoszone były starodawne pomniki urzędowego piśmiennictwa, nowsi dziejopisarze wzięli sobie za zadanie, zebrać i porównać te dokumenta z wydawnictwami powstałymi dzięki pojedynczym prywatnym pracom i poszukiwaniom. Skutkiem takich usiłowań powstały następujące dzieła: *Dawne kroniki rosyjskie uważane jako pomniki piśmiennictwa* (1856) przez Sukomlinowa; *kronika Joachima* przez Ławrowskiego.

Wykład rosyjskiej cerkiewnej literatury (1855), przez arcybiskupa Filareta. Wydano także ważne zbiory kompletnych dzieł autorów tegoczesnych, ułożonych według porządku chronologicznego odnośnie do dat wychodzenia z druku każdego z ich utworów. Anenkov wydał dzieła Puszkina, z dodaniem dowodów i przypisów tak starannie zebranych i uporządkowanych, że same przez się stanowią dokładną biografię. Soldatenkow i Szczepkin wydali dzieła Kolcowa, Ogarewa i wielu innych znakomitości. Do ważnych nader wydawnictw zaliczyć należy dzieła Bielińskiego, w dwunastu tomach. Nie można także pominąć „Pamiętników Dzierżawina (1860), w których obok poety przebija urzędnik, a które łącznie z pamiętnikami X. X. Szachowskiej i Daszków oraz Katarzyny II, tworzą bogaty zbiór materiałów do badań nad ówczesnymi obyczajami; wszystkie te pamiętniki uzupełnione są dopiskami i objaśnieniami Barteniew'a.

Jakkolwiek źródła odnoszące się do tego okresu, nie są jeszcze zupełnie wyczerpane, jednak pod względem rozwoju krytyki piśmienniczej, można podzielić go na dwa oddzielne działy. Aż do roku 1850, krytyka opierająca się na estetyce i filozofii, starała się przede wszystkim pochwylić ducha i dążności dzieła, będącego przedmiotem rozbioru, zaniedbując inne cechy, którym wszelkiej poważnej odmawiała wartości, lecz od owego czasu objawił się kierunek zupełnie przeciwny. Krytyka chwyciła się najdrobniejszych szczegółów, odnoszących się do biografii i bibliografii, podawała fakta, zostawiając czytelnikom wyprowadzenie z nich wniosków, jakby jedynie wzięła sobie za zadanie przyuczanie publiczności do wyrobienia w sobie i wydawania własnego sądu.

Jeszcze za życia Bielińskiego krytyka pojawiać się zaczęła, jednak już za Dobrolubowa chyliła się do upadku. Pomimo to jej przedstawiciele znakomite piśmiennictwu oddali usługi. Longinow krytykował dzieła Nowikow'a i Schwarz'a, Galakow Ismajłow'a, Lermontowa i innych, Gajewski Delwiga. Najznakomitsze z tych krytycznych rozbiorów są te, które zawierają najwięcej danych bibliograficznych, a najmniej szczegółów o różnych wydawnictwach i ich wariantach.

Pod tym względem zasługują na uwagę artykuły Longinowa, oraz Galakowa o Ismałowie pomijające zupełnie jego bajki, Kolbasina o Martinowie, Kurganowie, Wejkowie, zamieszczone w jego dziełku p. t. Literaci przeszłości (1859) jakoteż artykuł jego o hrabi Kwostowie, znanym powszechnie ze swej nieuleczonej manji wierszowania.

Kwestow przedstawił rozległe pole do badań ze stanowiska psychologicznego, a raczej patologicznego.

Był hrabią, senatorem, światłym i zdolnym urzędnikiem, nie wymagającym żadnej czolobitności ani hołdów od swoich podwładnych, jako autor zapominał o wszystkim, nawet o poczuciu godności własnej, poniżał się do wszelkich możliwych pochlebstw względem krytyków i nie wahał się choćby kupować ich sądy. Według Kolbasina ta wierszomania podtrzymywana była i zachęcona głównie przez tłuszcę pseudo-literatów, pochlebców i pasożytów, wyzyskujących na swą korzyść tę słabostkę łatwowiernego starca.

Znakomite dzieło Pekarskiego, *Nauki i piśmiennictwo w Rosyi za panowania Piotra Wielkiego (1862)* obejmuje bogatą nomenklaturę 591 dzieł, badanych głównie ze stanowiska bibliograficznego, ale praca ta czysto naukowa, może zająć tylko dziejopisarzy cywilizacji w Rosyi.

Dobrolubow rozpoczął swój zawód literacki w roku 1856, a przestał pisać w 1861. Pierwszy jego artykuł o *Towarzyszu amatorów języka rosyjskiego* należy także po części do bibliograficznych, ale noty odnoszące się do wydań i wariantów, są zamieszczone oddzielnie na końcu. Głównie rozpatruje on w nim te arty-

kuły owego dziennika, których treść zaczerpnięta jest z życia rosyjskiego oraz sposób pisania różnych jego współpracowników. Opinia rozpadła się na dwa odmienne prądy: z jednej strony przez artykuły satyryczne starano się wykazywać i pod pewnym względem zdolano poniekąd wpłynąć na rażące nadużycia i wady życia społecznego; z drugiej, do której należała znaczna liczba piszących dowodziła, że w Rosyi wszystko idzie jak najlepiej i że wszelkie rany społeczne z gruntu wyleczone zostały.

Dobrolubow, człowiek światły i zdolny publicysta, widział i rozumiał, że Rosya nie stanęła jeszcze na tym stopniu, że jej bardzo wiele do czynienia pozostaje i że nie ocala jej Rudinowie i bohaterowie Pleszczewa. Z tego zapatrując się stanowiska napisał artykuł p. t. *Drobnostki literackie z roku zeszłego*, który tonem i ustrojem przypomina rozmarzony styl Bielińskiego.

Zamiast zapatrywać się na krytykowane dzieło ze stanowiska estetycznego, Dobrolubow szydzi i obraca je w śmieszność, lub zastanawiając się jedynie nad treścią, stara się zgłębić dążności i cel autora, jako też dla jakich powodów w tenlub ów sposób traktuje swój przedmiot. Główną jego zaletą jest jawność i prostota przyjętej teorii krytycznej, proste i szczere stawianie pytań i wniosków i logiczność z jaką przedstawia swoje pojęcia. Wszystkie te przymioty napotykałyśmy wysoko rozwinięte w jego rozbiorach prac Ostrowskiego, pod tytułem *Ciemne państwo* w artykule zatytułowanym: *Złudzenia rosyjskie rozwiane przez różgi (z okoliczności Pirogowa)*, oraz w artykułach o *Oblomowie*, o utworze Turgeniewa: *W przed dzień*, o *Marku Vowczuk* i nakoniec o romansie Dostojewskiego: *Uciemiężeni*. Wszystkie te artykuły nacechowane są uczuciem i zapałem.

Pod względem filologii narodowej największe zasługi położyła Akademia Umiejętności. Wydział języka i literatury rosyjskiej wydał w roku 1859 *Dykcjonarz*, obejmujący wszystkie dialekta Wielko-Ruskie ułożony z licznych materiałów przez księży i nauczycieli wiejskich. Niektórzy z korespondentów Akademii ułożyli słowniczki miejscowych narzeczy, wykazy dawnych pomników historycznych, a głównie kronik, wydrukowane w jednym zbiorze p. t. *Materiały do utworzenia Dykcjonarza i grammatyki*. Nadto *Sprawozdania Akademii* ogłaszają różne artykuły redagowane przez członków.

(d. c. n.)

## KORESPONDENCYA Z LONDYNU.

(Dokończenie).

Ale wrómy do handlu starzyzną odbywającym się co tydzień, we czwartek, na targu bydła i koni, w Kopenhagen — Fields. Od samego rana ciągną w tę stronę ze wszystkich dróg i ulic, wozy, wózki, bryczki, taczki, pełne najróżnorodniejszych przedmiotów, ciągnięte przez konie, ludzi, osły i psy. Tworzy to dziwny, osobliwszy widok. Można by myśleć, że dziki jakiś despota pod karą śmierci, więzienia lub konfiskaty, nakazał wszystkim handlarzom, kramarzom, tandeciarzom, aby co prędzej opróżnili swoje składy, i ci przestraszeni, z największym pośpiechem uciekają z nimi do Islington na targ bydła. Gdyby chcieli wyliczyć wszystko co na targ ten zwożą, trzeba by nie korespondencyą, ale cały tom napisać.

Wzłuż obszernych i szerokich ulic, dobrze wybrukowanych, po których w inne dni rozpościerają się

rzeźnicy i właściciele stadnin, zakreślają kredą wyznaczone place, i zazwyczaj do południa wszystkie są zajęte. Większa tu jeszcze daleko panuje różnaitość niż na Moses — square. Nie ma rzeczy którejby tu nie dostał; najniepodobniejsze przedmioty leżą nagromadzone obok siebie, i często w takim stanie, iż trudno pojąć po co było się trudzić ich dostawieniem. Nieraz ciekawi widzowie robią zakłady o najnieprawdopodobniejsze graty; gdy zwiadałem tandetę, słyszałem jak dwóch gentlemanów zakładało się, czyby dostał trumny? Jeden przeczył drugi twierdził, że dostanie i ostatni wygrał, gdyż chodząc od kramu do kramu wynalazł nareszcie stare czar ne podługowate pudło, jakie w Anglii zajmują miejsce naszych trumien. Skąd się wzięło? — nie pojmuję, boć przecie nie mogło być nabyte od prawego właściciela.

U jednego leżał z korzec mniej więcej popsutych trybuszonów i zardzewiałych zasuw, druciana klatka na mięso, harmonika, niekompletna maszyna elektryczna, dwa mieszki, szczypce kominkowe, młynek do kawy, kilkanaście tomów „*Wspomnień metodysty*” i na koniec „czepek” dziecka urodzonego „w czepku”. Przy tym ostatnim towarze przy piętą była kartka z napisem: „*Talizman przynoszący szczęście emigrantom. Cena jego piętnaście szylingów, ale cóż to była za ortografia!*...

Czego bo nie ma w tym bazarze! Używane kule, szczudła, obrączki żelazne używane przez pozbawionych ręki, i niezliczona liczba najróżnorodniejszych narzędzi stołowych i przyrządów skórzanych dla kalek.

Dalej są pierścionki, grzebienie, zegarki, napastrki, karty, sznurówki ortopedyczne, okulary, kolczyki, rekawiczki, podarte trzewiki. Biblie, Nowy Testament, pieśni nabożne, są tu sprzedawane na wagę papieru; jest bielizna bardzo zużyta, a inna jakby prawie nowa; beczki urządzone do hodowania królików, niektóre z królikami, gołębniki przenośne z gołębiami, pułapki na myszy, świnki indyjskie i małpy, tak żywe jak wypchane. Obok starego przyrządu gazowego do prywatnego domu, stoi stara rusznica, a tuż obok gil, umiejący śpiewać *God save the queen*, szczygieł tak wyczony, że sam obraca maszynkę mielącą jego proso i pompuje sobie wodę z mikroskopijnej studni, za pomocą sznurka i miniaturowego wiadra.

Wędrowni kotlarze, szlifierze, kramarze trudniący się klejeniem porcelany, przychodzą tu zaopatrywać się w narzędzia i nabywać spuściznę po swych poprzednikach. Skutkiem śmierci lub upadłości handlujących, tysiące przedmiotów dostaje się do rąk innych osób, które znów z kolei umierają lub bankrutują. Podrzedniejsze osoby przychodzą tu nabywać znoszone jedwabne suknie i zniszczone szale, aby błyszczeć kachmanami zbytku.

Trzeba przypuszczać, że wiele znajdujących się tu przedmiotów pochodzi z kradzieży, i że z wiedzą, czy bezwiednie pewna liczba handlarzy z Islington są ich przechowaczami i współnikami przemysłowców, już będących lub mających się dostać do więzienia. Jednak jakiegokolwiek jest pochodzenie i przyczyny powodujące sprzedaż, targ ten jest jakby bazarem tak niezliczonej liczby i rodzajów przedmiotów, iż można go uważać za pewien rodzaj „Wystawy powszechnej.” Przy jednym kramie stała wielka czworokątna klatka mosiężna na kołach, a w niej były dwa koty, małpa, jamnik, kura siedząca na jajach, cztery szczury i cztery świnki indyjskie. A to dopiero rzeczpospolita! pomyślałem sobie, i widać ludność ta lepiej jest do niej przysposobiona, niż ludzie zamieszkujący rzeczpospolite ziemskie, gdyż wszyscy obecni w niej choć tak różnorodni naturą, żyli w najlepszej zgodzie i harmonii i zdawali się być zupełnie zadowolnieni.

Jedną jeszcze z charakterystycznych cech targu czwartkowego w Islington, jest niezliczony zbiór naj-

rozmaitszych przedmiotów niewykończonych najczęściej skutkiem braku potrzebnych nakładów. Są tu ciekawe maszyny niedokończone przez wynalazców, i stopy rozmaitych instrumentów muzycznych, porzuconych po napłataniu strun, sprężyn, klawiszy i cylindrów. Są także okazy nieszczęśliwych prób z dziedziny stolarstwa, wyrobów z kosztownego drzewa, utworów z dziedziny mechaniki, oraz wynalazków i udoskonaleń dla tokarzy z drzewa i mosiądzu.

Słowem, wszystko tu znaleźć i spotkać można, tandeta w Islington byłaby nieprzebranym źródłem antytez dla takiego poety jak Wiktor Hugo. Czegoż to tu nie ma! Szczątki stroju bajader i aksamitów z królewskich płaszczy, haftowane mundury generałów, kurtki marynarskie, mundury artyleryjskie, diademy i korony teatralnych monarchów, sztuczne łydki i gorsy figurantek, parasole małych kapitalistów, ostrogi myśliwych, futrzane czapki starców, peruki i gronostaje sędziów, rabaty pastorów, negliże elegantek, bluzy wyrobników i tysiące podobnych przedmiotów, po najróżnorodniejszych przejściach i kolejach, spadając coraz niżej i niżej, dostają się nareszcie na tandetę starzyzny. Jest to już ich ostatnia stacya, tu wszystkie te przedmioty pojawiają się zmienione do niepoznanania, i jak mówi poeta:

Lecą, losom swym nie łąją,  
Stają, gdzie wsze rzeczy stają.  
Naprawdę ciekawość bada,  
Nikt kresu swego nie zgadnie,  
Gdzie listek róży upada,  
Tam i liść lauru padnie.

Tygodnik *The Academy* wina dramaturgom angielskim, że od pewnego czasu więcej piszą niż „najczynniejsi” dramatycy francuzcy. Z wyjątkiem jednego Wiktora Sardou, mówi wyżej wspomniany *The Academy*, najznakomitsi starzy i zasłużeni pisarze francuzcy, spoczywają jakby snem letargicznym uśpieni, kiedy tymczasem u nas w Londynie pojawili się znakomici autorowie, jak Hamilton Aidé, S. Gilbert, Merivale, G. A. Becket, Wils, Tom Taylor i tylu innych. Ale *The Academy* przechwała się niezasłużenie, gdyż rzeczywiście dotąd dramaturgowie angielscy nie dorównują francuzkim, ani liczbą utworów, ani ich wartością.

Dyrekcye teatrów londyńskich tuszą sobie, że książę Edyburgski będzie chciał pokazać swej małżonce wszystkie sale teatralne, tak przedstawiające dramata jak i opery. Teatr Adelphi pierwszy nie pożałował kosztu i jako sztukę okolicznościową wznowił dawny melodramat z roku 1806, p. t. *Wygnanie*, zmienionym obecnie na: „*Elżbieta czyli Wygnańcy Syberyjscy*”. Treść sztuki wzięta jest z dawnego romansu pani Cottin. W długiej podróży do Petersburga, autor dramatu, Fryderyk Reynolds, wymyślił młodej Sybirance za towarzysza „Indyanina” który jest dla niej aniołem opiekuńczym, a doprowadziwszy wygnankę do kresu podróży, zrzuca z siebie czarną skórę, zamienia się w hrabię Romanoff i oświadcza o rękę Elżbiety. W pierwszym akcie widzimy Elżbietę w nędznej izdebce w wygnańczej chacie; w drugiej scenie ukazują się na sankach, w polu zasłanem śniegiem, i tu napadają na nią wilki: w akcie trzecim dostaje się do Petersburga; tu jest obecna na błogosławieniu Newy, przypatruje się jarmarkowi odbywającemu się na lodzie, i t. p. Dekoracje przedstawiają krajobrazy rossyjskie, ubiory rossyjskie, także tańce i śpiewy. Wystawa tej sztuki wiele bardzo kosztuje dyrekcję teatru.

Nowy historyk dwóch pierwszych żon Henryka VII p. Hepworth Dixon, współzawodniczy z poetą Wills choć pisze prozą, tak malowniczo i dramatycznie opowiada życie Anny Boleyn. Nie jest bezstronnym historykiem, gdyż koniecznie chce w dobrem świetle przedstawić matkę Elżbiety, kosztem Katarzyny Aragońskiej, matki Maryi Tudor. Dwa ostatnie tomy

zawierają, prócz pięknych i poetycznych opisów, wiele szczegółów ściśle historycznych, zaczerpniętych z nowych dokumentów, wyszukanych staraniem p. Dixon.

W tym miesiącu wyszło wiele biografii i życiorysów: wspomnę o ważniejszych, które nie dla samych tylko Anglików mogą być zajmujące.

J. Timb, znany zbieracz anegdot wydał dwa tomy, w których podaje życiorysy współczesnych znakomitości odznaczających się dowcipem i humorystyczną werwą. Przy każdym opisie dołącza wybór dowcipnych słówek, trafnych lub ironicznych odpowiedzi; uszczypliwych docinków epigramatów itp.

M. C. Harzlitt napisał życie Karola Lamb i siostry jego Maryi, tej zajmującej istoty, która co rok miała napad gwałtownego obłąkania, i gdy tylko uczuła, że objaw jego się zbliża, co mogła poznać po niezmiennych symptomatach, sama udawała się do domu obłąkanych, aby ją tam zatrzymano póki szła nie ominie.

Wielkie przeglądy Londyńskie wychwalają nadzwyczaj pamiętniki z życia Sary Coleridge, wydane przez jej córkę, mimo to nie można ich nawet przyrównać do *Życia Karola Dickensa* którego tom III-ci wyszedł w przeszłym miesiącu. Szkoda że autor podaje tylko wyjątki z listów sławnego romansopisarza, gdyż odznaczał się w nich charakterystyczną oryginalnością. W ogóle pan Forster nader umiejętnie wywiązał się ze swego zadania; podobne życiorysy są bardzo zajmujące i pożądane.

Można także zaliczyć do historii i biografii, dzieło H. Barton Baker o społeczeństwie francuzkiem, od czasów Frondy aż do rewolucyi z 89 roku. Treści i szczegółów dostarczyły autorowi ówczesne pamiętniki, tylko że dla niego społeczeństwo francuzkie ogranicza się do osób „uczeszczających do dworu.” Szczególniej rozpisal się o „królowych z lewej ręki” czyli faworytkach królewskich, które według niego były prawdziwymi „monarchiniami” tak za Ludwika XIII jakoteż jego następców. Już to nie bardzo skrypułizuje opisując „panowanie” panny de la Vallière, pań de Montespan, de Maintenon, siostr de Chateaufort, pań de Pompadour i Dubarry.

Jeszcze przed ogłoszeniem dzieła p. Baker, mistress Elliot, żona dziekana z Bristol, napisała historię Francyi z tegoż samego wychodząc stanowiska, tylko kobieta i małżonka duchownego, daleko surowiej sądzi i faworyty i monarchów co swe korony rzucali pod ich stopy. Lecz mistress Elliot doprowadziła swoje dzieło tylko do śmierci Ludwika XVI, dowodząc, że jedynie za winy przodków Ludwik XVI zginął na gilotynie.

Dzieło Bakera jest zbiorem biografii, praca mistress Elliot długim szeregiem nader zajmujących scen dramatycznych, w których częste rozmowy zastępują opowiadanie; możnaby książkę tę wziąć za wybór romansów, gdyby autorka nie uprzedziła, jak słusznie miała do tego prawo, że wszystkie podane szczegóły są ściśle historyczne.

W końcu miesiąca Kwietnia otwartą zostanie w Londynie czwarta z kolei międzynarodowa wystawa sztuk i przemysłu. Wystawa ta obejmować będzie właściwe dzieła sztuki, jak malowidła, obrazy, architekturę, ryciny, oraz wyroby przemysłowe mające związek ze sztuką i przedstawione raczej ze stanowiska rysunku i formy niż wyrobu, jak naprzykład: meble, dywany, fajanse, porcelany, złote wyroby, i klejnoty itd. Będzie także urządzony oddzielny dział doskonałych reprodukcji antyków, wyrobów, średniowiecznych i z czasu odrodzenia, obejmujący mozaiki, emalje, modele z gipsu, z sztucznej słoniowej kości, itp.

Dalej wystawa ta obejmować będzie wyroby tak zwanego „wielkiego przemysłu” koronki ręczne i mecha-

niczne; pomysły inżynierii, architektury i materiały budowlane; pomysły i wynalazki odnoszące się do opalu; wyroby skórzane, siodlarskie, oprawy książek, wi-na. Według przepisów obowiązujących w Anglii, przy wszystkich wyrobach przemysłowych, powinny być zaprodukowane materiały z jakich się fabrykują, oraz maszyny i narzędzia niezbędne do ich wytworzenia.

Oprócz tego program wystawy międzynarodowej londyńskiej na rok 1874, obejmuje także: wszelkiego rodzaju najświeższe wynalazki i odkrycia naukowe, oraz okazy sztuki ogrodniczej, owoce, jarzyny i osobliwsze rośliny. Spodziewają się, że wystawa ta licznych gości ściągnie do Londynu.

T. J.

## Przegląd literacki.

**Wychowanie domowe.** Tomik I. Co wychowanie z dziecka zrobić może i powinno.

Wydawnictwo redakcyi Opiekuna Domowego.

(Dalszy ciąg.)

Inne jeszcze mniej radykalne objawy modnych dziś wpływów, widzimy w poglądzie autora na wychowanie kobiece, które wrzekomo powinno być zupełnie jednako- kowe z męzkim, a to głównie ze względów praktycznych, a mianowicie dla zapewnienia bytu, (str. 46). Argument prawdziwej wartości, gdyż pomimo wszelkich teorii, w rzeczywistości nauka nie jest jeszcze nigdzie, a tem mniej u nas, najpewniejszym środkiem zapewnienia bytu. Wszelako, choćbyśmy się nawet i zgodzili za to, że uczyć się potrzeba dla chleba dziwnym byłby wniosek, że kobietę, ażeby wyżyć mogła, należy uczyć koniecznie tak samo jak mężczyzn, to jest ile możność przerobić ją umysłowo na mężczyznę, a to, jak mówi autor, „odkładając na bok kwestyę głębokości i rozległości kobiecego umysłu” (str. 45). Tymczasem to ostatnie, jak się zdaje, jest tu rzeczą główną, bo czy podobna gwałtem wbić w umysły kobiece strawę umysłową, nie pytając się o to, czy kobieta jest w stanie pojąć i przetrwać podawane jej wiadomości?

Dalej owo słynne, w gruncie całkowicie błędne, twierdzenie Bukla i całej pozytywnej szkoły, jako wrzekomo namiętność czytania ludzi ulepsza, znajduje odgłos i u naszego autora (str. 12 i nast), mybyśmy sądzili (co dzisiaj już zresztą jest zbyt oczywiście) że do podniesienia człowieka przyczynia się wychowanie w obszernem tego wyrazu znaczeniu, to jest nie tylko umysłowe ale i moralne.

Nakoniec i w planie nauk, który autor podaje (str. 35 i nast.) przebiega się ów krańcowy realny kierunek, pomiędzy naszymi pozytywistami modny. Autor potępia naukę języków starożytnych, zgadzając się jedynie tolerować łacinę: taki postępowy jego pogląd powiększyłby jeszcze bardziej nasze zacofanie w porównaniu z zachodnią Europą: kształcone bowiem podług skazówek autora dziecko, nie byłoby w możności korzystać z wyższego nauczania np. w niemieckich lub francuzkich zakładach, w których języki starożytne stanowią zawsze jeszcze podstawę humanitarnego nauczania. Osobliwszem za to i co najmniej dziwnem wydaje się nam wymaganie autora, ażeby do liczby nauk dzieciom wykładanych należała „Nauka jak wychowywać dzieci” (! str 42), Rozumowanie przekonywa nas niby, że istotnie taka nauka byłaby potrzebną, ale sprzeczne to z naturą rzeczy o tyle o ile byłoby sprzecznem wymaganie, ażeby młodym dzie-

czętom wykładano to wszystko, co może ściągać się do ich przyszłego macierzyństwa.

Wykazane powyżej braki i pomyłki są do tego stopnia rdzenne i zasadnicze, że wobec nich błędna i niemal nikną zalety, na których także nie zbywa książeczce. Wszelako chętnie wspomnimy i o nich. Tak np. do udatnych ustępów zaliczamy przedewszystkiem tę część II rozdziału, w której mowa o obywatelskim krajowym wychowaniu (str. 51 i nast.) a jeszcze bardziej odznacza się ustęp końcowy o stosunku domu do szkoły (str. 129 i nast.); ten ostatni polecamy gorąco wszystkim rodzicom. Niemal także trafnych poglądów i wskazówek znajdujemy w rozdziałach III i IV, gdzie mowa o ogólnych sposobach wychowania, o upartym konserwatyzmie, o surowości itd.

(d. c. n.)

## O ubiorach.

Paryż 2 Maja 1874 r.

W zeszłym sprawozdaniu mówiliśmy o kapeluszach i okrywkach, zakupionych w Paryżu na model przez panny Kuhnke, dziś opiszemy piękne suknie i kostiumy. W sukniach ta uderza odmiana, że po większej części składają się z dwóch odcieni tegoż samego koloru. Kostiumy bogato przybrane guzikami stalowymi lub oxydowanymi. Zaczynamy od sukien najstrojniejszych.

Pierwsza suknia jedwabna oliwkowa, przód jej tworzy fartuszek przemarszczony w podłuż, zakończony u dołu trzema falbankami z plisną w najjaśniejszym odcieniu prawie żółtym. Z tyłu wielki puff zmarszczony przez środek. Od jednego boku do drugiego, przechodzi wielki wolant fałdowany w odstępach, z główką objętą materją jaśniejszą. Stanik bardzo zgrabny ma baskiny po bokach, przybrane kokardami i jasną kamizelkę. Rękawy zakończone u ręki jasnym odwiniętym mankietem. U szyi fryza ciemna podbita jasną materją.

Druga suknia popielata argenté, przód ma przemarszczony w podłuż bez falbany; tył z dwoma puffami, zakończony wielkim wolantem. Cały przód z jaśniejszej materji. Wolant także jasny z ciemną wypustką. Stanik jasny z kamizelką karoczek u niego w dwóch odcieniach, u szyi kołnier stojący, w tyle przefaldowany, odwinięty po bokach. Rękawy jasne, falbanki w dwóch odcieniach, przechodzą wkoło ręki.

Trzecia suknia lila jedwabna—ma fartuszek marszczony w odstępach tworzący buffy poprzeczne, przesywane plisną ciemniejszą, w pośrodku idzie rzędem pięć kokard ciemnych. Z tyłu wielki puff—u dołu wolant do koła sukni, układany w jedną stronę, objęty ciemniejszą wypustką. Oprócz tego, trzy inne wolanty jeden nad drugim, zdobią tył sukni aż do pufu. Stanik ma kamizelkę i kryzę. Z boku spódnicy wolanty, przytwierdzone wielkimi ciemnymi kokardami.

Czwarta suknia zielona, koloru mirtowego—także w dwóch odcieniach.—z przodu ma fartuszek układany w fałdy—przypięty z boku wielką kokardą, poniżej fartuska nagarniowana trzy razy woda. Tył sukni w jasniejszym odcieniu, tworzy wielki puff podpięty szarfami w nowy zupełnie sposób. U dołu żadnego nie ma garnirunku. Stanik jasny z kamizelką ciemną i kołnierzem wyłożonym. Rękawy ciemne, mankiet jasny.

Piąta suknia czarna jedwabna—powłóczysta, spódnice ma otwartą z przodu przymarszczoną z obu stron, spiętą

na niebieskie kokardy. Z tyłu spadają dwa wolanty z główką objęte niebieską materją. Puf mały, podpina się wstążką niebieską. Stanik zapięty również na kokardy. Rękawy przybrane stosownie.

Z pomiędzy kostiumów zwrócił uwagę naszą biały alpagowy. Spódnica przybrana szerokimi plisami czarnymi. Tunika z tyłu tworzy puff—z przodu otwarta, ma wyłogi czarne, przytwierdzone z każdej strony rzędem stalowych guzików. Po bokach podpięcia czarne; puff podniesiony czarną kokardą. Stanik z karoczekiem w formie wachlarza. Rękawy zupełnie czarne, mankiet u nich z białą wypustką. Z pod stanika wygląda kamizelka czarna, spięta na stalowe guziki. Kołnier stojący fałdowany, podbity czarno.

Drugi kostium składa się ze spódniczki czarnej, przybrany wolantem popielatym beżowym, i z tuniki popielatej obłożonej czarno, rozciętej w tyle. Przód układany w fałdy poprzeczne, spięty na czarne kokardy. Stanik z karoczekiem przybrany kieszonkami. Fryza nagarniowana w nowy sposób, zakończona czarną kokardą.

Trzeci kostium wełniany koloru niewarowego, ma w koło spódnicy wolant, a nad nim szeroką wodę—cztery razy przemarszczoną; objęcie u wolanta brązowe. Przód tworzy fartuszek, od niego idą do tyłu dwie szarfy ze sprzączkami. Stanik z wielkim karoczekiem, klapki u niego brązowe, przytwierdzone guzikami z perłowej konchy. Z przodu wychodzi brązowa kamizelka, zapięta na guziki. Kołnier wysoki fałdowany z brązowym podbitciem. Mankiety odpowiednie.

Czwarty kostium granatowy z lekkiej tkaniny, u dołu spódniczki idzie szeroka woda kilka razy przemarszczona. Oprócz tego w tyle dane powyżej dwa rzędy takiejże wody. Z przodu spada fartuszek objęty jaśniejszą plisą—od fartuska do boków przechodzą dwie szerokie szarfy, objęte wodą, tworzące jakby rodzaj tuniki. Stanik jaśniejszy z karoczekiem. Rękawy ciemne; fryza jasna, podbita ciemnym,—tworzy z przodu kołnier wyłożony.

Przy tyłu połączonych trudnościach, w robocie dzisiejszych sukien potrzeba wytrawnego gustu, aby ich nie obciążyły zbyt wielkimi ozdobami. Otóż panny Kuhnke umieją się z tego wybornie wywiązać. Modele paryzkie przeszedłszy przez ich ręce, nie tracą właściwego im wdzięku, a zmodyfikowane w pewnym względzie staną się przystępniejszymi pod względem ceny.

Powiedzmy na zakończenie słówko o ubiorach na głowę i kołnierzykach. Czepeczki i ubiorki w ogólności, również dziś wysokie jak i kapelusze. Oto kilka ładnych modelików.

Czepeczek z blondyny i iluzji białej: nad czołem pukle z wstążki lilla w dwóch odcieniach, z boku bukiet z jasnych fioletków; szarfę przerzuconą na warkocz spiętą wielką kokardą—i gałązkami fioletków w odstępach

Drugi czepeczek pół-negliżowy: nad czołem wielka kokarda z wstążki zielonej *vert Leman* w dwóch odcieniach końce ze wstążki powleczone illuzją, ogarniowane blondyną.

Trzeci ubiorek czarny tiulowy z długimi końcami, przypięty do włosów dwiema wielkimi śpilkami z główką złotą.

Uważaliśmy też bardzo zgrabne negliżki muślinowe, ogarniowane walansienką; przybrane kokardami z wstążki jedne okrągłe, drugie do wiązania pod brode.

Kołnierzyki płócienne stojące na pół odwinięte, należą dziś do najmodniejszych. Rękawy do nich z odwiniętym stosownie mankietem. Uważaliśmy także fryzki, tworzące z przodu wyłożony kołnierzyk, objęte perkalikiem w paski białe albo niebieskie. Rękawki z takąż riuszą u ręki.

Strojne kołnierzyki wszystkie z kryzami, przybrane walansienką, mają przód nagarniowany w rozmaity i fantastyczny sposób.

Na szyję do kryz noszą aksamitki naszywane sialkami lub złotem; panny Kuhnke mają znaczny ich zapas.

Seweryna D.

## Odpowiedzi od Redakcyi.

*P. Karolowi W. w Łyszczykach.* Waksynę owczą można dostać podobno tylko w szkole weterynaryjnej i to za poprzednim zamówieniem.

*Pani Józefie Z. w Iglieckach.* Jakkolwiek nadesłane uwagi zupełnie podzielamy, jednak możemy polecić z całą sumiennością panią Helenę Dąbrowską mieszkającą pod N-rem 38 przy ulicy Krakowskie Przedmieście wprost Placu Saskiego, a zajmującą się przedstawianiem Nauczycielek, Nauczycieli i Bon zarówno tutejszych jak z Niemczech, Szwajcaryi lub Francji do nas przybywających. Pośrednictwa chętnie się podejmujemy.

*Panu Ziemslawowi Szczeremu:* Żałujemy bardzo że wiersza: Jedna i Druga nie możemy pomieścić w Tygodniku.

## Ogłoszenie.

### AMERYKAŃSKIE PATENTOWANE ELASTYCZNE podwiązki.

Przewyższają tak co do gustu, elegancji jak i dogodności wszelkie dotąd w tym rodzaju istniejące wyroby. Wykonane z podwójnego rzędu trwale położonego lub posrebrzonego druciku, okalają nogę mocno, lecz nie dotkliwie, tak że krążenie krwi przy użyciu takowych, nie jest wcale tamowanym. Te nieoszacowane zalety zjednały temu wyrobowi, od kilku lat swego w Ameryce istnienia, szczególniejsze zalecenie pp. Lekarzy, którzy takowe pomiędzy wszystkimi dotąd istniejącymi gatunkami **Podwiązek, jako najdogodniejsze i najmniej zdrowiu szkodzące** uznali.

Sprzedaż takowych poruczoną została: **Jedynemu Składowi Oryginalnych Amerykańskich Wheelera i Wilsona Maszyn do szycia, w Warszawie przy ulicy Rymarskiej Nr. 8.** Biorącym znaczniejsze partie odstępuje się stosownie rabat.

**Przyjacieli Dzieci N. 19 wyszedł z druku i zawiera:** Marokko. (z ryciną). — Powinśzowanie dla ojca od Marylki K.; wiersz przez A. F. — Aniołek, powieść przez Maryę Gabryelę. — Maszyny parowe. przez J. T. — Książdz Leopold Zausciński, przez Bronisławę, — Czyny nauczające. — Odpowiedzi Redakcyi. — Zagadka. — Zadanie arytmetyczne. — Znaczenie Szarady. — Rozwiązanie zadania arytmetycznego. — **W dodatku:** Młody wieśniak, (z ryciną). — Jak się najlepiej bawić, wiersz Ludwika Niemojowskiego — Wspomnienie z lat dziecinnych Napoleona I-go. Jeżozwierz, (z ryciną).

Cena w Warszawie kwartalnie kop. 75. Na prowincyi i w Cesarstwie z opłatą pocztową rs. 1.

Adres przesyłając na prenumeratę: Do J. K. Gregorowicza ulica Żabia N. 956.

Do dzisiejszego numeru Tygodnika Mód dołącza się dodatek z drzeworytami.